

5. *обращает внимание* всех государств на выраженное в докладе Группы трех²⁹ мнение о том, что транснациональные корпорации, действующие в Южной Африке и Намибии, должны рассматриваться как соучастники преступления апартеида в соответствии со статьей III *b* Конвенции;

6. *предлагает* Комиссии по правам человека активизировать в сотрудничестве со Специальным комитетом против апартеида свои усилия по составлению периодически обновляемого списка лиц, организаций, учреждений и представителей государств, которые, как предполагается, несут ответственность за преступления, перечисленные в статье II Конвенции, а также тех, против кого ведется судебное разбирательство;

7. *просит* Генерального секретаря распространять вышеупомянутый список среди всех государств — участников Конвенции и всех государств-членов и доводить такие факты до сведения общественности с использованием всех средств массовой информации;

8. *просит* Генерального секретаря предложить государствам — участникам Конвенции, специализированным учреждениям и неправительственным организациям представить Комиссии по правам человека соответствующую информацию о формах преступления апартеида, перечисленных в статье II Конвенции, которые совершаются транснациональными корпорациями, действующими в Южной Африке;

9. *отмечает* важность мер, которые должны быть приняты государствами-участниками в области преподавания и образования в целях более полного осуществления Конвенции;

10. *обращается с призывом* ко всем государствам, органам Организации Объединенных Наций, специализированным учреждениям и международным и национальным неправительственным организациям активизировать свою деятельность по повышению информированности общественности путем осуждения преступлений, совершаемых расистским режимом Южной Африки;

11. *просит* Генерального секретаря активизировать свои усилия через соответствующие каналы с целью распространения информации о Конвенции и ее осуществлении, с тем чтобы и далее содействовать ратификации Конвенции или присоединению к ней;

12. *просит* Генерального секретаря включить в свой следующий ежегодный доклад, представляемый в соответствии с резолюцией 3380 (XXX) Генеральной Ассамблеи от 10 ноября 1975 года, специальный раздел об осуществлении Конвенции.

85-е пленарное заседание,
30 ноября 1987 года

42/57. Доклад Комитета по ликвидации расовой дискриминации

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои предыдущие резолюции по докладам Комитета по ликвидации расовой дискриминации и резолюцию 41/104 от 4 декабря 1986 года о состоянии Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации³, а также на свои другие соответствующие резолюции об осуществлении Программы действий на второе Десятилетие действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации³⁰,

подтверждая значение Конвенции, которая является наиболее широко признанным документом в области прав человека, принятым под эгидой Организации Объединенных Наций, а также вклада Комитета в усилия Организации Объединенных Наций по борьбе против расизма и всех других форм дискриминации по признаку расы, цвета кожи, родовой, национальной или этнической принадлежности.

с удовлетворением отмечая доклад Комитета о работе его сессий в 1986 и 1987 годах³¹,

вновь подтверждая необходимость активизации борьбы за ликвидацию расизма и расовой дискриминации во всем мире, особенно за ликвидацию апартеида в Южной Африке и Намибии,

учитывая обязанность всех государств-участников полностью выполнять положения Конвенции,

напоминая о настоятельных призывах Генерального секретаря, Генеральной Ассамблеи, одиннадцатого совещания государств — участников Конвенции и самого Комитета к государствам-участникам выполнять свои финансовые обязательства по Конвенции,

будучи серьезно обеспокоена тем, что, несмотря на все настоятельные призывы уплатить начисленные взносы в соответствии с Конвенцией, положение, которое затрудняет надлежащее функционирование Комитета, продолжает ухудшаться,

рассмотрев доклад Генерального секретаря по вопросу о финансовых средствах для покрытия расходов членом Комитета по ликвидации расовой дискриминации³².

1. *выражает свою глубокую озабоченность* тем, что ряд государств — участников Международной конвенции по ликвидации всех форм

²⁹ Резолюция 38/14.

³⁰ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок вторая сессия, Дополнение № 18 (A/42/18).

³² A/42/468 и Corr. 1 и Add.1.

²⁹ Там же, раздел V, пункт 50.

расовой дискриминации не выполнили своих финансовых обязательств по Конвенции, что привело к отмене сессии Комитета по ликвидации расовой дискриминации в августе 1986 года и сокращению на две недели его сессии в августе 1987 года;

2. *вновь выражает свою озабоченность* тем, что такое положение не позволило Комитету представить годовой доклад Генеральной Ассамблее на ее сорок первой сессии, как того требует Конвенция, и привело к дальнейшей задержке в выполнении им своих основных обязанностей по Конвенции;

3. *выражает признательность* Комитету за его работу по осуществлению Конвенции и Программы действий на второе Десятилетие действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации;

4. *с удовлетворением принимает к сведению* доклад Комитета о работе его сессий в 1986 и 1987 годах;

5. *призывает* государства-участники полностью выполнять свое обязательство по пункту 1 статьи 9 Конвенции и в надлежащее время представлять свои периодические доклады о принятых мерах по осуществлению Конвенции;

6. *настоятельно призывает* все государства-участники незамедлительно выполнить свои финансовые обязательства по пункту 6 статьи 8 Конвенции, с тем чтобы Комитет мог продолжить свою работу;

7. *призывает* государства-участники изучить на своем следующем совещании 15 января 1988 года все соответствующие варианты и принять решение, которое позволило бы Комитету в будущем собираться на регулярной основе;

8. *предлагает* государствам-членам рассмотреть возможность проводить, в качестве исключительной меры, одну расширенную сессию Комитета в год, пока не будет найдено полностью удовлетворительное решение нынешних финансовых трудностей;

9. *просит* Генерального секретаря представить доклад Генеральной Ассамблее на ее сорок третьей сессии по вопросу о финансовом положении Комитета;

10. *постановляет* рассмотреть доклад на своей сорок третьей сессии по пункту, озаглавленному «Ликвидация всех форм расовой дискриминации».

42/58. Осуществление Всемирной программы действий в отношении инвалидов и Десятилетие инвалидов Организации Объединенных Наций

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на все свои соответствующие резолюции, в том числе резолюцию 37/52 от 3 декабря 1982 года, в которой она приняла Всемирную программу действий в отношении инвалидов³³, и резолюцию 37/53 от 3 декабря 1982 года, в которой она, среди прочего, провозгласила период 1983—1992 годов Десятилетием инвалидов Организации Объединенных Наций,

ссылаясь на свою резолюцию 41/106 от 4 декабря 1986 года и вновь подтверждая все ее положения,

принимая к сведению резолюцию 1987/43 Экономического и Социального Совета от 28 мая 1987 года, в которой Совет, среди прочего, просил Генерального секретаря принять все надлежащие меры для мобилизации международной поддержки и действий в интересах целей Десятилетия,

принимая далее к сведению Руководящие принципы политики и программ социального обеспечения в целях развития на ближайшее будущее²¹, принятые Межрегиональным консультативным совещанием по политике и программам социального обеспечения в целях развития, проходившим в Вене 7—15 сентября 1987 года,

учитывая, что 1987 год — это середина Десятилетия инвалидов Организации Объединенных Наций и что при проведении обзора осуществления Всемирной программы действий наиболее важные критерии оценки определяются лозунгом Международного года инвалидов — «Полное участие и равенство»,

с удовлетворением отмечая уже принятые правительствами государств-членов, органами и организациями системы Организации Объединенных Наций и неправительственными организациями конкретные меры по реализации целей Всемирной программы действий в рамках Десятилетия инвалидов Организации Объединенных Наций,

отмечая важную работу, которую осуществляет в настоящее время Подкомиссия по предупреждению дискриминации и защите меньшинств по проблеме прав человека и инвалидности и которая могла бы служить полезной основой для постоянных усилий, направленных на то, чтобы предоставить инвалидам возможность пользоваться правами человека и основными свободами.